

Преюдициални въпроси

- 1) Налице ли е в случая хипотеза на „bis in idem“ по член 50 от Хартата на основните права на Европейския съюз („Хартата“) и член 54 от Конвенцията за прилагане на споразумението от Шенген (КПСШ) поради наличие на едни и същи деяния съгласно определения в европейската съдебна практика обхват на това понятие или, обратно, тази преценка трябва да бъде извършена от настоящия съд, поради наличие на едно-единствено продължавано престъпление, в съответствие с посочените в настоящия акт принципи, включително необходимостта от определяне на общо наказание и на максимален размер на наказанието в съответствие с критерии за пропорционалност?
- 2) Ако се приеме, че не е налице хипотеза на „bis in idem“, тъй като деянията не са напълно идентични, съгласно посочените в настоящия акт критерии:
 - А) С оглед на обстоятелствата в случая съвместими ли са с Рамково решение 2008/675/ПВР на Съвета ⁽¹⁾ от 24 юли 2008 година за вземане предвид присъдите, постановени в държавите — членки на Европейския съюз, в хода на новообразувани наказателни производства, както и с член 45 и член 49, параграф 3 от Хартата и с принципа на взаимно признаване на съдебните решения в рамките на Съюза, ограниченията на последиците от постановени в други държави от Съюза съдебни решения, които ограничения са изрично предвидени в член 14, параграф 2 от Ley Orgánica 7/2014 de 12 de noviembre, sobre intercambio de información de antecedentes penales y consideración de resoluciones judiciales penales en la Unión Europea (Устройствен закон 7/2014 от 12 ноември 2014 г. за обмена на информация от регистрите за съдимост и вземането предвид на съдебни решения по наказателни дела в Европейския съюз), транспониращ европейската правна уредба?
 - Б) Противоречи ли на член 45 и член 49, параграф 3 от Хартата във връзка с член 4, точка 6 от Рамково решение 2002/584/ПВР ⁽²⁾ от 13 юни 2002 година и член 8, параграфи 1 и 2 от Рамково решение 2008/909/ПВР ⁽³⁾ на Съвета от 27 ноември 2008 година за прилагане на принципа за взаимно признаване към съдебни решения по наказателни дела, с които се налагат наказания лишаване от свобода или мерки, включващи лишаване от свобода, за целите на тяхното изпълнение в Европейския съюз, и в общ план на принципа на взаимно признаване на съдебните решения в рамките на Съюза липсата в испанското право на процедура или механизъм, позволяващ признаването на постановени в Европейския съюз чуждестранни съдебни решения, определянето на общо наказание и адаптирането или ограничаването на наказанията, така че да се гарантира пропорционалността им, когато в Испания трябва да бъде изпълнено чуждестранно съдебно решение, отнасящо се до деяния, които се явяват продължение или са свързани с престъпни деяния, за които е образувано производство в Испания и по отношение на които също е постановена осъдителна присъда?

⁽¹⁾ Рамково решение 2008/675/ПВР на Съвета от 24 юли 2008 година за вземане предвид присъдите, постановени в държавите — членки на Европейския съюз, в хода на новообразувани наказателни производства (ОВ L 220, 2008 г., стр. 32).

⁽²⁾ Рамково решение 2002/584/ПВР на Съвета от 13 юни 2002 година относно европейската заповед за арест и процедурите за предаване между държавите членки — Декларации, направени от някои държави членки относно приемането на рамковото решение (ОВ L 190, 2002 г., стр. 1; Специално издание на български език, 2007 г., глава 19, том 6, стр. 3).

⁽³⁾ Рамково решение 2008/909/ПВР на Съвета от 27 ноември 2008 година за прилагане на принципа за взаимно признаване към съдебни решения по наказателни дела, с които се налагат наказания лишаване от свобода или мерки, включващи лишаване от свобода, за целите на тяхното изпълнение в Европейския съюз (ОВ L 327, 2008 г., стр. 27).

**Преюдициално запитване от Landesgericht Salzburg (Австрия), постъпило на 8 март 2022 г. —
JA/Wurth Automotive GmbH**

(Дело C-177/22)

(2022/C 213/40)

Език на производството: немски

Запитваща юрисдикция

Landesgericht Salzburg

Страни в главното производство

Жалбоподател: JA

Отговорник: Wurth Automotive GmbH

Преюдициални въпроси

- 1) От значение ли е за преценката относно качеството на ищцата на потребител по смисъла на членове 17 и 18 от Регламент (ЕС) № 1215/2012 ⁽¹⁾:
 - а) дали към датата на сключването на договора за продажба и непосредствено след това ищцата извършва дейност като графичен и уеб дизайнер, посочена от нея в хода на производството, единствено като наето лице или поне отчасти и в рамките на свободна професия и
 - б) с каква цел ищцата купува превозното средство, т.е. само за задоволяването на собствените ѝ нужди за лично ползване или и във връзка с настояща или бъдеща търговска или професионална дейност или цел?
- 2) Може ли ищцата повече да не се позовава на качеството на потребител, ако през август 2019 г. препродава автомобила и би ли била от значение реализираната от препродажбата печалба?
- 3) Трябва ли да се отрече качеството на ищцата на потребител, поради това че подписва предварително изготвен от ответника договор за продажба, във формуляра на който купувачът е обозначен като „фирма“ и в който под изписания с по-дребен шрифт надпис „Специални споразумения“ е упоменато „търговска сделка/без връщане, без гаранция/доставката се извършва след получаване на плащане“, без да възрази срещу това и да се позове на качеството си на потребител?
- 4) Трябва ли ищцата да е отговорна за действията на партньора си, който посредничи при покупката в качеството си на търговец на автомобили, в резултат от което ответникът могъл да заключи, че ищцата има качество на търговец?
- 5) При преценката на качеството на потребител може ли да е в ущърб на ищцата обстоятелството, че първоинстанционният съд не успява да установи причината, поради която писменият договор за продажба се отклонява от предходната го оферта на партньора на ищцата, що се отнася до обозначението на купувача, както и информацията от телефонните разговори в тази връзка между партньора на ищцата и продавача на ответника?
- 6) От значение ли е за качеството на ищцата на потребител обстоятелството, че в телефонен разговор няколко седмици след предаването на превозното средство партньорът на ищцата се интересува от възможността да се посочи ДДС?

⁽¹⁾ Регламент (ЕС) № 1215/2012 на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2012 година относно компетентността, признаването и изпълнението на съдебни решения по граждански и търговски дела (ОВ L 351, 2012 г., стр. 1).

Преюдициално запитване от Conseil d'État (Франция), постъпило на 10 март 2022 г. — Saint-Louis Sucre/Premier ministre, Ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation, SICA des betteraviers d'Etrepagny

(Дело C-183/22)

(2022/C 213/41)

Език на производството: френски

Запитваща юрисдикция

Conseil d'État

Страни в главното производство

Жалбоподател: Saint-Louis Sucre

Ответници: Premier ministre, Ministre de l'Agriculture et de l'Alimentation, SICA des betteraviers d'Etrepagny